



**PHILIPS**

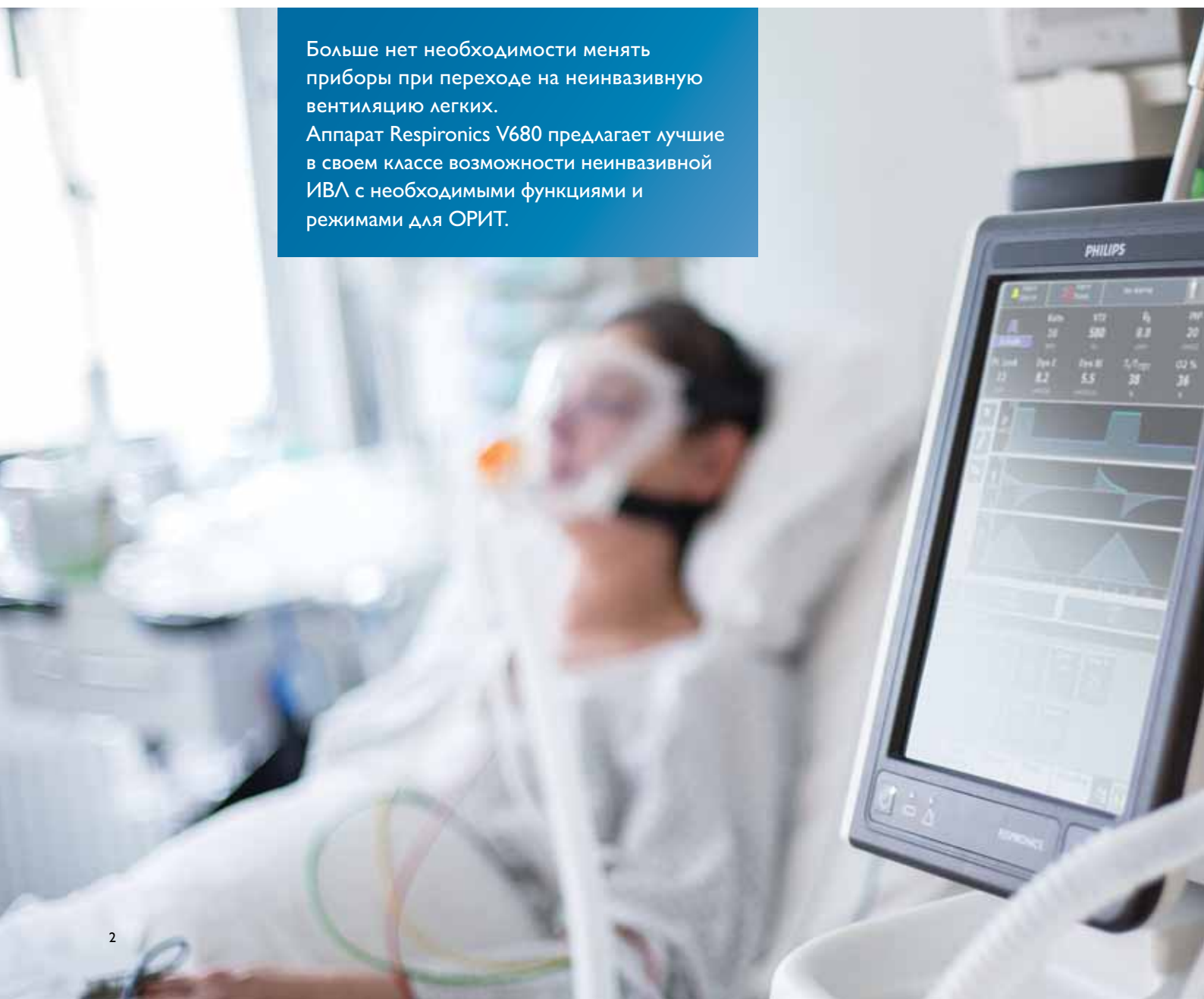
Hospital  
respiratory care

# Передовые средства инвазивной и неинвазивной вентиляции легких **в одном аппарате**

Respironics V680

# Единое решение

Больше нет необходимости менять приборы при переходе на неинвазивную вентиляцию легких. Аппарат Respiroics V680 предлагает лучшие в своем классе возможности неинвазивной ИВЛ с необходимыми функциями и режимами для ОРИТ.



Теперь один аппарат ИВЛ сможет удовлетворить разнообразие терапевтические потребности взрослых пациентов и детей самых разных категорий.



Аппарат ИВЛ Respironics V680 стал первым прибором, сочетающим в себе наше лучшее в своем классе решение для одноконтурной неинвазивной вентиляции легких и полнофункциональную двухконтурную систему для жизнеобеспечения тяжелобольных в ОРИТ.

Переключиться с инвазивной ИВЛ на неинвазивную можно легко и быстро: это упростит переход и позволит предоставить нужную терапию в нужное время с учетом особенностей каждого пациента. По существу, V680 – единственный аппарат ИВЛ, обеспечивающий непрерывное измерение динамического сопротивления, эластичности легких, и давления плато в инвазивных и неинвазивных режимах с одним и двумя контурами.

Ознакомьтесь с аппаратом Respironics V680 – удобным и современным средством для надежной и эффективной искусственной вентиляции легких на различных этапах медицинского обслуживания.

## Сбалансированный подход к ИВЛ

Многие изготовители аппаратов ИВЛ для ОРИТ ориентируются в первую очередь на разработку инвазивных методов для жизнеобеспечения. Это может быть отчасти связано с тем, что разрабатывать системы неинвазивной вентиляции легких существенно сложнее из-за особенностей динамического изменения утечек вокруг маски. В аппарате Respironics V680 основной акцент сделан на передовые технологии неинвазивной вентиляции легких, однако не в ущерб инвазивным решениям. Результатом стала система, объединяющая первоклассную эффективность нашего аппарата неинвазивной ИВЛ V60 и возможности аппарата инвазивной ИВЛ, разработанного специально для пациентов ОРИТ в критическом состоянии. Эта система обеспечит поддержку дыхания и активный выдох, как и положено аппарату для ОРИТ, однако избавит от забот по переключению между двумя аппаратами.

# Инновации в ИВЛ, удобство использования и комфорт

## Создан для максимально эффективной вентиляции легких

Аппарат Respironics V680 включает в себя целый ряд передовых технологий, призванных упростить использование, обеспечить бесперебойную инвазивную или неинвазивную вентиляцию легких, а также уменьшить вероятность возникновения нежелательных скачков давления.

В отличие от других систем, которые прекращают вентиляцию в случае закупорки контура выдоха или отказа датчика потока, аппарат V680 переключается в аварийный режим ИВЛ и подает звуковой сигнал тревоги высокого приоритета. В этом режиме те же настройки подачи кислорода и вентиляции поддерживаются в контуре вдоха, что позволяет выиграть жизненно важные секунды или минуты до прибытия помощи.

Чтобы медицинским работникам было проще услышать сигналы тревоги высокого приоритета, громкость автоматически увеличивается в случае отсутствия реакции в течение 40 секунд. При работе в аварийном режиме ИВЛ сигнал тревоги подается с максимальной громкостью, чтобы немедленно оповестить медицинских работников.

Кроме того, активный клапан выдоха помогает уменьшить внезапные перепады давления для пациентов в случае «борьбы» с аппаратом ИВЛ или кашля.

### **Встроенная резервная вентиляция**

Аппарат Respironics V680 включает в себя функции резервной вентиляции при апноэ в инвазивных и неинвазивных режимах самостоятельного дыхания. Кроме того, встроенный в систему аккумулятор, обеспечивающий питание в течение четырех часов, помогает избежать остановки ИВЛ при перебоях в сети питания или при внутрибольничной транспортировке пациента.

### **Легко освоить, легко использовать**

Аппарат ИВЛ Respironics V680 по дизайну, эргономике и удобному пользовательскому интерфейсу аналогичен аппарату Respironics V60 – нашему «золотому стандарту». Так что если вы уже знакомы с аппаратом V60, вы быстро освоите и работу с V680. Даже те пользователи, которые видят этот аппарат впервые, отмечают, что с ним с самого начала легко и удобно работать.

Поскольку во всех режимах применяется единообразный интерфейс и согласованное управление, при переключении между инвазивной и неинвазивной ИВЛ не требуется изучать новый набор команд. Это не только уменьшает необходимость в обучении персонала, но и может снизить вероятность ошибок и упрощает переключение.

### **Более комфортные условия для пациентов**

Аппарат V680 обеспечивает отличные условия и для пациентов. Согласно недавнему исследованию, алгоритм Auto-Trak+ обеспечивает максимальный уровень синхронизации с аппаратом ИВЛ – это качество, которое напрямую связано с повышением комфорта для пациента и улучшением терапии.

Интерфейс – также очень важный фактор для успеха неинвазивной вентиляции легких. Компания Philips Respironics предлагает широкий ассортимент масок для взрослых пациентов и детей.





## Адаптация к особенностям пациентов

В аппарате V680 применяется технология Auto-Trak+, которая автоматически адаптируется к характеру дыхания пациента и обеспечивает высокий уровень синхронизации при неинвазивной терапии. Данный алгоритм обеспечивает автоматическую компенсацию утечек, триггерование по вдоху и отслеживание цикличности дыхания, что оптимизирует синхронизацию в условиях динамических утечек и изменяющихся потребностей пациента.

**Стандартный встроенный аккумулятор с зарядом на четыре часа работы обеспечивает резервное питание при длительных отключениях электроэнергии и дает возможность без проблем перемещать пациентов по лечебному учреждению.**

## Все время на связи

Аппарат Respironics V680 включает в себя интегрированные средства мониторинга пациента и сигналы тревоги в реальном времени, помогая всегда оставаться «на связи» с пациентами и реагировать на их меняющиеся клинические потребности. Аппарат V680 работает с открытым интерфейсом, поддерживая связь с системами VueLink и IntelliBridge EC10 для прямого подключения к мониторам центральной станции и системам электронных медицинских карт в лечебном учреждении.

# Наш новый стандарт в ИВЛ

## Высокая эффективность без высокой стоимости

Аппарат Respironics V680 способен обеспечить все необходимые функции высокоэффективной ИВЛ в инвазивных и неинвазивных режимах при стоимости, которая существенно меньше цены двух отдельных систем – это сокращает капитальные расходы.

Эта передовая комбинированная платформа предлагает полный набор инвазивных и неинвазивных режимов комплексного динамического мониторинга пациентов. Такие передовые решения помогают усовершенствовать рабочий процесс и оптимизировать оказание медицинской помощи, что потенциально ведет к сокращению длительности госпитализации, улучшению отдачи от работы персонала и снижению затрат.

### Ускорение рабочего процесса и улучшение ухода за пациентами

Аппарат Respironics V680 объединяет возможности специализированных аппаратов неинвазивной вентиляции легких и средств жизнеобеспечения в ОРИТ. Этот передовой аппарат вентиляции легких для ОРИТ также предлагает лучшие в своем классе возможности неинвазивной вентиляции легких для задач неинвазивной вентиляции в острых и подострых случаях. Это дает возможность быстро и уверенно переключать инвазивные и неинвазивные режимы ИВЛ, оптимизируя рабочий процесс.

### Удобство обслуживания

Аппарат Respironics V680 надежен и прост в обслуживании – это помогает ускорить работу с пациентами и сократить общую стоимость эксплуатации. Благодаря полуавтоматической проверке

перед началом работы подготовка к вентиляции легких следующего пациента занимает меньше трех минут.

Общее обслуживание может осуществляться техническими работниками медицинского учреждения. Комплексное экранное меню диагностики ускоряет как плановое обслуживание, так и устранение неполадок.

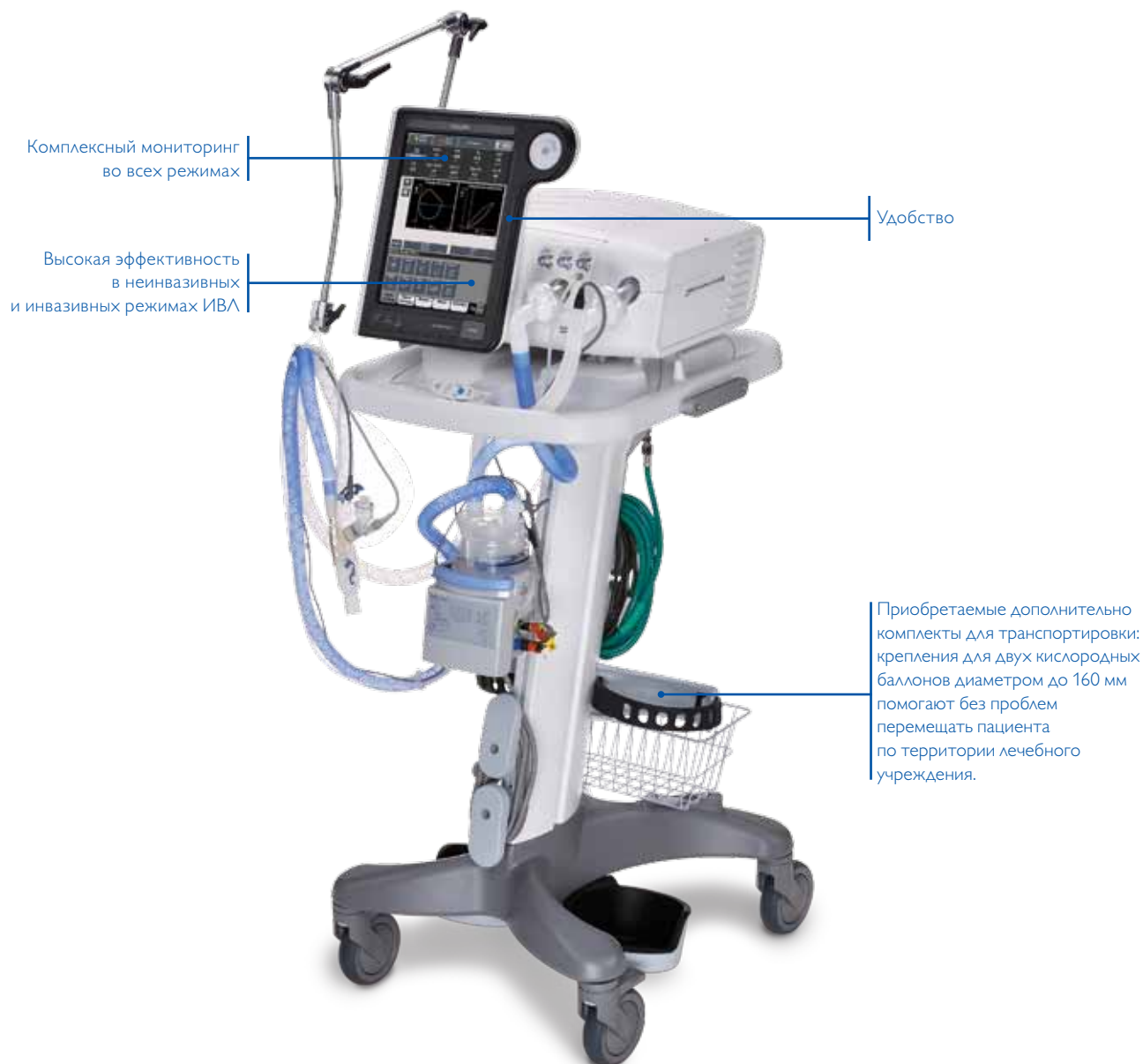
В аппарате V680 используются стандартные недорогие одинарные и двойные контуры, а необходимость в дорогостоящих специализированных датчиках потока отсутствует.

Автоматическое обновление программного обеспечения<sup>\*</sup> способствует актуальности функций ИВЛ и дает возможность всегда работать с самыми современными технологиями. К тому же большинство запасных частей используются и в аппаратах V60, поэтому они широко доступны в разных странах мира – это избавляет от необходимости приобретать дополнительный запас. Нужные запасные части можно будет заказать тогда, когда они понадобятся.

<sup>\*</sup> Предлагается не во всех странах.

## Разумный выбор

Аппарат Respironics V680 – разумный выбор для любой медицинской организации, которой требуется сократить капитальные затраты и общую стоимость эксплуатации без ущерба для качества обслуживания пациентов. Кроме того, он станет логичным вариантом для тех, кто уже использует аппарат неинвазивной вентиляции легких Respironics V60. Узнайте больше о том, почему этот передовой комбинированный аппарат ИВЛ станет самым удачным вариантом.



#### Список литературы

1 Carteau, C., Lyazidi, A., Cordoba-Izquierdo, A., Vignaux, L., Jolliet, P., Thille, AW, Richard, J., Brochard, L. Patient-ventilator asynchrony during noninvasive ventilation: A bench and clinical study. (Карто К., Лиазиди А., Кордоба-Изкьердо А., Виньо Л., Жолье П., Тилль А. В., Ришар Ж., Брошар Л. Отсутствие синхронизации пациента и аппарата ИВЛ при неинвазивной вентиляции легких: стендовые испытания и клиническое исследование.) Chest 2012; 142(2): p. 367–376.

Данная брошюра предназначена только для контрагентов ООО «ФИЛИПС» и медицинских работников.

#### Адреса офисов компании Philips «Здравоохранение» в России, Казахстане, Беларуси, странах Средней Азии и Кавказа

Москва,  
ул. Сергея Макеева, 13,  
Россия, 123022

Санкт-Петербург,  
Аптекарская наб., 20а,  
Россия, 197022

Казань,  
ул. Право-Булачная, 35/2, БЦ  
«Булак», 4-й этаж,  
Россия, 420111

Казахстан,  
ул. Манаса, 32А, БЦ «SAT»,  
офис 503, г. Алматы  
Республика Казахстан, 050008  
8 800 080-0123 (с 12:00  
до 0:00 без выходных, звонок  
с территории Казахстана  
с городских и мобильных  
телефонов бесплатный)

Беларусь,  
8 820 0011-0068  
(с 9:00 до 21:00  
без выходных, звонок  
с территории РБ  
с городских и  
мобильных телефонов  
бесплатный)



© 2015 Koninklijke Philips N.V. Все права защищены.  
Технические характеристики могут изменяться без уведомления.  
Товарные знаки являются собственностью компании Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) или их соответствующих владельцев.

4522 991 09541 \* ЯНВ 2016

Регистрационное удостоверение №ФСЗ 2011/09352